

Zeitschrift: Schatzkästlein : Pestalozzi-Kalender
Herausgeber: Pro Juventute
Band: - (1990)

Rubrik: Information

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

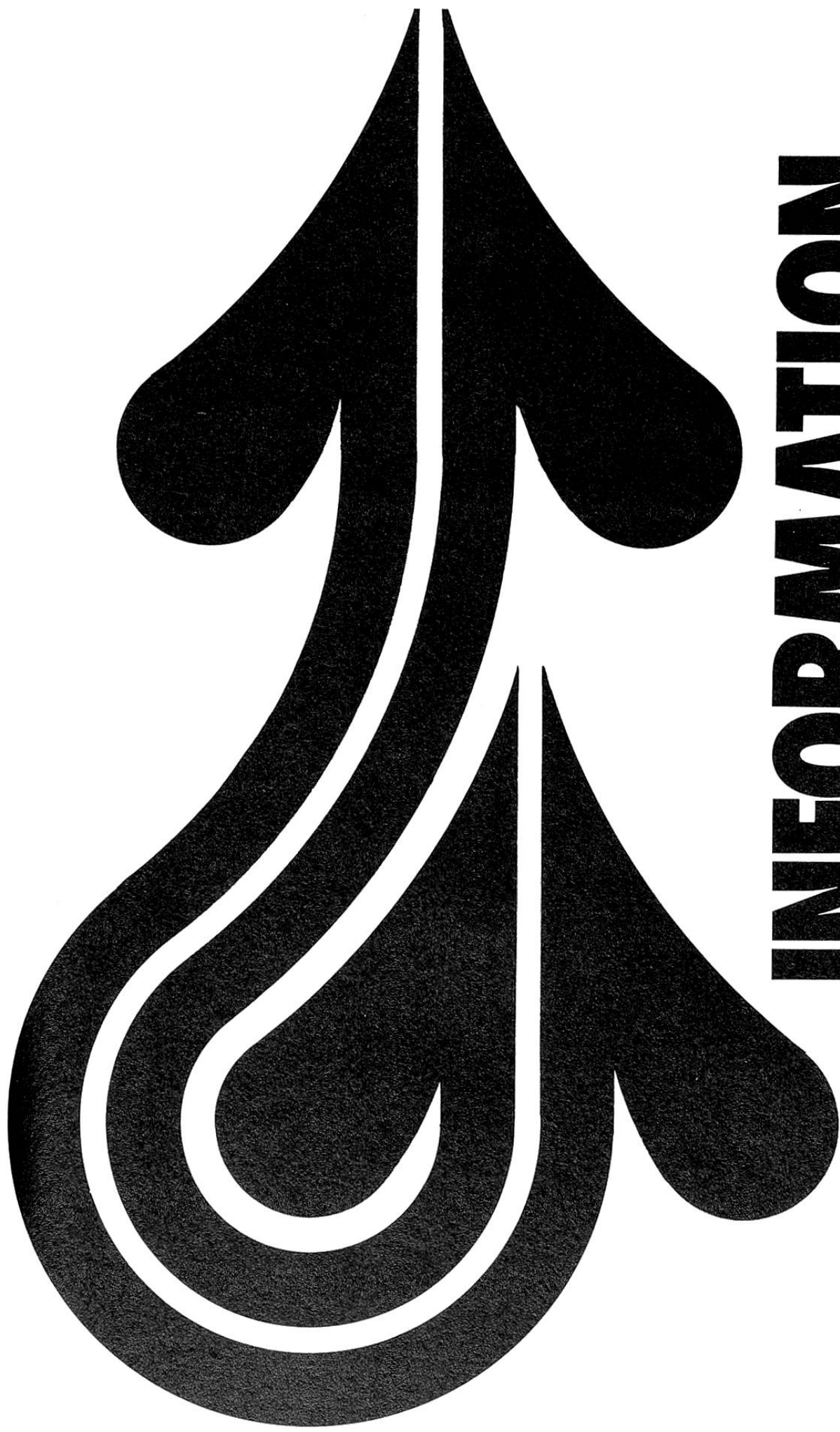
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



INFORMATION

<i>Kanton</i>		<i>Kontrollschilder des Bundes</i>
AG	Aargau	Die Kontrollschilder des Bundes tragen nur das eidgenössische Wappen und erhalten Buchstaben wie folgt:
AR	Appenzell Ausserrhoden	
AI	Appenzell Innerrhoden	
BL	Baselland	
BS	Basel-Stadt	
BE	Bern	
FR	Fribourg	
GE	Genève	
GL	Glarus	
GR	Graubünden	
JU	Jura	A 1 ... Eidg. Politisches Departement
LU	Luzern	A 2 ... Eidg. Departement des Innern
NE	Neuchâtel	A 3 ... Eidg. Justiz- und Polizeidepartement
NW	Nidwalden	A 4 ... Eidg. Militärdepartement
OW	Obwalden	A 5 ... Eidg. Finanz- und Zolldepartement
SG	St. Gallen	A 6 ... Eidg. Volkswirtschaftsdepartement
SH	Schaffhausen	A 7 ... Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement
SZ	Schwyz	A 8 ... Bundeskanzlei
SO	Solothurn	P 1—7 ... Post-, Telefon- und Telegrafenebetriebe
TG	Thurgau	P 8 ... + 9 ... Schweizerische Bundesbahnen
TI	Ticino	M ... Armeefahrzeuge
UR	Uri	
VS	Valais	
VD	Vaud	
ZG	Zug	
ZH	Zürich	

FL Fürstentum Liechtenstein
PTT
BATT Bundesamt für Transporttruppen

Besondere Kontrollschilder

CD, CC oder AT Fahrzeuge von Diplomaten und Konsulaten
V Mietwagen
U Händlerschild

A	Österreich	Albanien	AL
AL	Albanien	Andorra	AND
AND	Andorra	Belgien	B
B	Belgien	Bulgarien	BG
BG	Bulgarien	Dänemark	DK
CH	Schweiz	Deutschland BRD	D
CS	Tschechoslowakei	Deutschland DDR	DDR
CY	Zypern	Färöer	FR
D	Deutschland BRD	Frankreich	F
DDR	Deutschland DDR	Gibraltar	GBZ
DK	Dänemark	Griechenland	GR
E	Spanien	Grossbritannien	GB
F	Frankreich	Insel Alderney	GBA
FL	Liechtenstein	Insel Guernsey	GBG
FR	Färöer	Insel Jersey	GBJ
GB	Grossbritannien	Insel Man	GBM
GBA	Insel Alderney	Irland	IRL
GBG	Insel Guernsey	Island	IS
GBJ	Insel Jersey	Italien	I
GBM	Insel Man	Jugoslawien	YU
GBZ	Gibraltar	Liechtenstein	FL
GR	Griechenland	Luxemburg	L
H	Ungarn	Malta	M
I	Italien	Monaco	MC
IRL	Irland	Niederlande	NL
IS	Island	Norwegen	N
L	Luxemburg	Österreich	A
M	Malta	Polen	PL
MC	Monaco	Portugal	P
N	Norwegen	Rumänien	R
NL	Niederlande	San Marino	RSM
P	Portugal	Schweden	S
PL	Polen	Schweiz	CH
R	Rumänien	Sowjetunion	SU
RSM	San Marino	Spanien	E
S	Schweden	Finnland	SF
SF	Finnland	Tschechoslowakei	CS
SU	Sowjetunion	Türkei	TR
TR	Türkei	Ungarn	H
V	Vatikanstadt	Vatikanstadt	V
YU	Jugoslawien	Zypern	CY

AUS	Australien	IL	Israel	RI	Indonesien
BDS	Barbados	IND	Indien	RIM	Mauretanien
BH	Belize	IR	Iran	RL	Libanon
BR	Brasilien	IRQ	Irak	RM	Madagaskar
BRN	Bahrain	J	Japan	RMM	Mali
BRU	Brunei	JA	Jamaika	RSR	Zimbabwe
BS	Bahamas	JOR	Jordanien	RWA	Ruanda
BUR	Birma	K	Kambodscha	SD	Swasiland
C	Kuba	LAO	Laos	SGP	Singapur
CDN	Kanada	LAR	Libysch-Arabische	SME	Surinam
CGO	Zaire		Dschamhirija	SN	Senegal
CI	Elfenbeinküste	LS	Lesotho	SP	Somalia
CL	Ceylon (Sri Lanka)	MA	Marokko	SY	Seychellen
CO	Kolumbien	MAL	Malaysia	SYR	Syrien
CR	Costa Rica	MEX	Mexiko	T	Thailand
CY	Zypern	MS	Mauritius	TG	Togo
DOM	Dominikanische	MW	Malawi	TN	Tunesien
	Republik	NA	Niederländ. Antillen	TT	Trinidad und Tobago
DY	Benin (Dahome)	NIC	Nicaragua	U	Uruguay
DZ	Algerien	NZ	Neuseeland	USA	Vereinigte Staaten
EAK	Kenia	PA	Panama	VN	Vietnam
EAT	Tansania	PAK	Pakistan	WAG	Gambia
EAU	Uganda	PE	Peru	WAL	Sierra Leone
EC	Ecuador	PY	Paraguay	WAN	Nigeria
ES	El Salvador	RA	Argentinien	WG	Windwardinsel Grenada
ET	Ägypten	RB	Botsuana	WL	Windwardinsel St. Lucia
ETH	Äthiopien	RC	China	WV	Windwardinsel
FJI	Fidschi	RCA	Zentralafrikanisches		St. Vincent
GCA	Guatemala		Kaiserreich	WS	Samoa
GH	Ghana	RCB	Kongo	YV	Venezuela
Guy	Guyana	RCH	Chile	Z	Sambia
HK	Hongkong	RH	Haiti	ZA	Südafrika
				ZR	Zaire

Afghanistan	1 Afghan = 100 Puls
Ägypten	1 Pfund = 100 Piaster = 1000 Millièmes
Albanien	1 Lek = 100 Quintar
Algerien	1 Dinar = 100 Centimes
Angola	1 portugiesischer Escudo = 100 Centavos
Argentinien	1 Peso = 100 Centavos
Australien	1 Dollar = 100 Cents
Belgien	1 belgischer Franc = 100 Centimes
Bolivien	1 boliv. Peso = 100 Centavos
Brasilien	1 Cruzeiro = 100 Centavos
Bulgarien	1 Lev (Mehrz. Leva) = 100 Stotinki
Burma	1 Kyat = 100 Pyas
Chile	1 Escudo = 100 Centesimos
China Volksrepublik	1 Renminbi (Yuan) zu 10 Chiao = 100 Fen
Costa Rica	1 Colon = 100 Centimos
Dänemark	1 Krone = 100 Öre
Deutschland	
Bundesrepublik	1 deutsche Mark = 100 Pfennig
Deutsche Dem. Rep.	1 Mark der DDR = 100 Pfennig
Ecuador	1 Sucre = 100 Centavos
Finnland	1 Markka = 100 Penni
Frankreich	1 Franc = 100 Centimes
Ghana	1 Cedi = 100 Pesewas
Griechenland	1 Drachme = 100 Lepta
Grossbritannien/Irland	1 Pfund Sterling = 100 Pence
Guatemala	1 Quetzal = 100 Centavos
Guinea	1 Sily = 100 Kauri
Haiti	1 Gourde = 100 Centimes
Honduras, Rep.	1 Lempira = 100 Centavos
Hongkong	1 Dollar = 100 Cents
Indien	1 Rupie = 100 Paise
Indonesien	1 Rupiah = 100 Sen
Irak	1 Dinar = 1000 Fils
Iran	1 Rial = 100 Dinar
Island	1 Krone = 100 Aurar
Israel	1 Pfund (Lira) = 100 Agorot
Italien	1 Lira = 100 Centesimi
Japan	1 Yen = 100 Sen
Jordanien	1 Dinar = 1000 Fils
Jugoslawien	1 Dinar = 100 Para
Kanada	1 Dollar = 100 Cents

Währungen

Kolumbien	1 Peso = 100 Centavos
Kuba	1 Peso = 100 Centavos
Laos	1 Kip = 100 At
Luxemburg	1 Franc = 100 Centimes
Marokko	1 Dirham = 100 Centimes
Mexiko	1 Peso = 100 Centavos
Neuseeland	1 Dollar = 100 Cents
Nicaragua	1 Cordoba = 100 Centavos
Niederlande	1 Gulden = 100 Cents
Norwegen	1 Krone = 100 Öre
Österreich	1 Schilling = 100 Groschen
Pakistan	1 Rupie = 100 Paisas
Panama	1 Balboa = 100 Centesimos
Paraguay	1 Guarani = 100 Centimos
Peru	1 Sol = 100 Centavos
Philippinen	1 Peso = 100 Centavos
Polen	1 Zloty = 100 Groszy
Portugal	1 Escudo = 100 Centavos
Rumänien	1 Leu (Mehrz. Lei) = 100 Bani
Salvador	1 Colon = 100 Centavos
Saudi-Arabien	1 Riyal = 20 Quirsh
Schweden	1 Krone = 100 Öre
Schweiz	1 Franken = 100 Rappen
Spanien	1 Peseta = 100 Centimos
Sri Lanka	1 Rupie = 100 Cents
Südafrika, Rep.	1 Rand = 100 Cents
Südkorea	1 Won = 100 Chon
Syrien	1 Pfund = 100 Piaster
Thailand	1 Baht (Tical) = 100 Satang
Tschechoslowakei	1 Krone = 100 Heller
Tunesien	1 Dinar = 1000 Millimes
Türkei	1 Pfund = 100 Kuruş
Ungarn	1 Forint = 100 Filler
UdSSR	1 Rubel = 100 Kopeken
Uruguay	1 Peso = 100 Centesimos
USA	1 Dollar = 100 Cents
Venezuela	1 Bolivar = 100 Centimos
Zambia	1 Kwacha = 100 Ngwee

Kleine Checkliste für Reisen, Zelten, Trampen, Wandern. Nach Bedarf streichen oder ergänzen.

Waschzeug

Seife
Waschlappen
Handtücher
Zahnputzzeug
Kamm und Spiegel
Bürste
Shampoo
Nagelschere

Wäsche

Hemden
Unterwäsche
Strümpfe
Taschentücher

Schlafzeug

Schlaf- oder
Trainingsanzug
Schlafsack
Decke

Sportkleidung

Trainingsanzug
Badezeug
Turnhose
Turnschuhe
Regenkleidung
Handschuhe
Pullover

Putzzeug

Kleiderbürste
Schuhbürste
Schuhcreme

Schuhzeug

Ersatzschuhe
Hausschuhe
Schuhbänder

Esszeug

Essbesteck
Trinkbecher
Butterdose
Ersatzdosen
Spülmittel
Kocher

Apotheke

Erste-Hilfe-Päcklein
Verbandzeug
Salbe gegen: Insektenstiche,
Sonnenbrand, Verstauchungen
Schmerzmittel
Kohletabletten

Verschiedenes

Abfallbeutel
Bindfaden
Briefmarken
Büchsenöffner
Fernglas
Foto-Apparat
Ersatz-Filme
Hautöl/Sonnencreme
Kerze, Zündhölzer
Kugelschreiber
Lesestoff, Bücher
Nähzeug
Notizbuch
Papiertaschentücher
Schere
Schreibpapier
Sicherheitsnadeln
Sonnenbrille
Taschenlampe,
Ersatz-Batterie
Taschenmesser
Toilettenpapier
Trillerpfeife
Uhr

Besonders wichtig

Personalausweis, Pass
Jugendherbergeverzeichnis,
JH-Ausweis
Brustbeutel
Geld
Landkarten
Reiseführer
Kompass
Hausschlüssel

Notverpflegung

Schokolade, Erdnüsse,
Kekse, Rosinen.

Distanzen

Zürich	Wien	Warschau	Stockholm	Sofia	Rom	Prag	Paris	Oslo	Marseille	Mailand	Madrid	London	Lissabon	Kopenhagen	Helsinki	Hamburg	Bukarest	Budapest	Brüssel	Bern	Berlin	Belgrad	Athen
840	1190	1230	1460	2260	1750	920	520	1290	1230	1130	1780	410	2330	820	1860	470	2280	1440	230	840	670	1840	3130
2170	1940	2360	3870	910	1460	2250	2720	3700	2360	1816	3470	3150	4120	3230	3970	2880	1300	1690	3010	2290	2580	1280	
1400	660	1080	2390	410	1400	960	1830	2380	1560	1120	2670	2050	3320	1750	2790	1590	630	410	1730	1520	1510		
830	650	560	1090	1720	1560	350	1080	1070	1550	1130	2340	1030	2900	450	1490	300	1800	900	810	950			
130	900	1510	1970	1920	1030	840	590	1800	580	400	1530	960	2110	1330	2370	980	2190	1150	670				
670	1130	1370	1590	2140	1580	920	290	1420	1060	950	1550	320	2100	950	1990	600	2280	1380					
1020	250	670	1990	820	1250	560	1540	2010	1570	1070	2740	1700	3300	1350	2280	1190	900						
2050	1150	1210	2890	390	2030	1480	2470	2870	2190	1750	3300	2590	3950	2250	2820	2090							
930	910	860	990	2010	1700	630	890	820	1560	1240	2150	850	2700	350	1390								
2320	2140	1610	400	3200	3050	1840	2280	970	2950	2620	3540	2270	4090	1040									
1300	1110	940	640	2160	2010	800	1240	620	1920	1640	2500	1200	3050										
2240	3010	3620	3690	3730	2720	2950	1810	3520	1790	2340	650	2240											
950	1500	1590	1820	2500	1920	1290	430	1670	1250	1290	1690												
1650	2430	3040	3140	3220	2040	2370	1260	2970	1140	1690													
310	920	1600	2230	1530	630	990	860	2060	580														
720	1420	2100	2560	1970	930	1430	800	2380															
1770	1740	1590	570	2790	2520	1440	1710																
580	1310	1640	1880	2240	1500	1050																	
710	300	670	1450	1370	1360																		
940	1200	1870	2650	1810																			
1810	1070	1490	2800																				
1950	1760	1600																					
1380	680																						
770																							

Zürich																		52
Winterthur																		82
Schaffhausen																		199
St. Moritz																		126
St. Gallen																		252
Olten																		125
Neuenburg																		282
Luzern																		129
Lugano																		216
Locarno																		219
Lausanne																		230
Interlaken																		55
Genf																		138
Chur																		152
Chiasso																		60
Bern																		82
Bellinzona																		196
Basel																		241
Aarau	54	225	76	280	178	224	125	170	245	256	49	105	12	131	256	77	76	24
Basel		275	104	327	207	248	157	192	292	306	96	126	40	164	285	111	106	
Bellinzona			225	55	128	368	186	288	20	31	176	278	230	225	165	247	121	
Bern				292	240	156	51	94	257	256	93	47	64	203	315	155	148	
Chiasso					183	405	241	343	75	24	231	383	285	280	220	302	276	
Chur						386	194	330	148	159	154	279	190	97	78	163	137	
Genf							196	62	330	381	249	127	219	364	464	311	306	
Interlaken								134	206	217	76	98	115	204	266	179	153	
Lausanne									268	319	185	68	157	293	400	246	238	
Locarno										51	196	298	250	245	185	267	241	
Lugano											207	309	261	256	196	278	252	
Luzern												138	54	128	232	103	77	
Neuenburg													89	232	357	178	177	
Olten														143	268	89	88	
St. Gallen															175	72	55	
St. Moritz																241	215	
Schaffhausen																	26	
Winterthur																		

Zeittafel

Wenn es bei uns mittags 12 Uhr ist, dann ist es in:

Land	MEZ ± Std	MEZ 12 Uhr	Land	MEZ ± Std.	MEZ 12 Uhr
Ägypten	+1	13.00	Libanon	+1	13.00
Algerien	0	12.00	Libyen	+1	13.00
Argentinien	-4	08.00	Malaysia (West)	+6.30	18.30
Australien	+7/+9	19/21	Marokko	-1	11.00
Azoren	-2	10.00	Mexiko	-7/-9	05/03
Bangladesch	+5	17.00	Neuseeland	+11	23.00
Birma	+5.30	17.30	Nigeria	0	12.00
Brasilien	-4/-5	08/07	Pakistan	+4	16.00
Bulgarien	+1	13.00	Panama	-6	06.00
Chile	-5	07.00	Peru	-6	06.00
China (VR)	+7	19.00	Philippinen	+7	19.00
Finnland	+1	13.00	Portugal	-1	11.00
Griechenland	+1	13.00	Rumänien	+1	13.00
Grossbrit.	-1	11.00	Saudi-Arabien	+2	14.00
Hongkong	+7	19.00	Sri Lanka	+4.30	16.30
Indien	+4.30	16.30	Sudan	+1	13.00
Indonesien	+6/+8	18/20	Südafrika	+1	13.00
Irak	+2	14.00	Syrien	+1	13.00
Iran	+2.30	14.30	Taiwan	+7	19.00
Irland	-1	11.00	Tansania	+2	14.00
Israel	+1	13.00	Thailand	+6	18.00
Japan	+8	20.00	Tunesien*	0	12.00
Jordanien	+1	13.00	Türkei	+2	14.00
Kanada	-5/-9	07/03	UdSSR	+2/+12	14/24
Kanar. Inseln	-1	11.00	USA	-6/-9	06/03
Kenia	+2	14.00	Venezuela	-5	07.00
Kolumbien	-6	06.00	Zaire	0/+1	12/13
Korea	+8	20.00	Zypern	+1/+2	13/14

Die jeweiligen Sommerzeiten sind in dieser Tabelle nicht berücksichtigt.

MEZ = Mitteleuropäische Zeit.

Gebräuchliche Abkürzungen

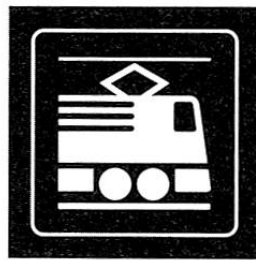
ACS	Automobil-Club der Schweiz
AFP	Agence France Presse
AHV	Alters- und Hinterlassenenversicherung
AI	Amnesty International
ANZUS	Australia-New Zealand-United States
AP	Associated Press, New York
ASEAN	Association of South-East Asian Nations
BBC	British Broadcasting Corporation (brit. Rundfunkgesellschaft)
Benelux	Belgique, Nederlande, Luxembourg
BfU	Beratungsstelle für Unfallverhütung, Bern
BIGA	Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
BIT	Bureau International du Travail, Genf
BRD	Bundesrepublik Deutschland
BRT	Bruttoregistertonne (gesamter Rauminhalt eines Schiffes)
BV	Schweizerische Bundesverfassung
CEPT	Conférence Européenne des administrations des Postes et des Télécommunications, Paris (Europäische Konferenz der Post- und Fernmeldeverwaltungen)
CERN	Centre Européen pour la Recherche Nucléaire, Genf
CIA	Central Intelligence Agency (amerikan. Geheimdienst)
COMECON	Council of Mutual Economic Aid, Moskau (Wirtschaftshilfe der Ostblockstaaten)
CVP	Christlich-demokratische Volkspartei
DDR	Deutsche Demokratische Republik (Ostdeutschland)
EFTA	European Free Trade Association, Genf (europ. Freihandelsassoziation)
EURATOM	Europäische Gemeinschaft für Atomenergie, Brüssel
ETH	Eidg. Technische Hochschule
EG	Europäische Gemeinschaft
FAO	Food and Agriculture Organization (UNO-Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation)
FBI	Federal Board of Investigation (Bundeskriminalamt der USA)
FDP	Freisinnig-demokratische Partei
FIFA	Internationaler Fussball-Verband
FIS	Internationaler Skiverband
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade (Allg. Zoll- und Handelsabkommen)
IATA	International Air Transport Association (internat. Luftverkehrsverband)
IKRK	Internationales Komitee vom Roten Kreuz, Genf
IOK	Internationales Olympisches Komitee
IRK	Internationales Rotes Kreuz
IRO	International Refugee Organization (UNO-Flüchtlingsorganisation)
ITO	International Trade Organization (UNO-Handelsorganisation)
IV	Invaliden-Versicherung
MEZ	Mitteuropäische Zeit
NATO	North Atlantic Treaty Organization, Brüssel (Nordatlantik-Pakt)

Was heisst eigentlich?

OAS	Organization of American States (Organisation der amerikanischen Staaten)
OAU	Organization of African Unity
OPEC	Organization of the Petroleum Exporting Countries (Organisation der Erdöl exportierenden Länder)
OR	Schweizerisches Obligationenrecht
RF	République Française
SAC	Schweizer Alpen-Club
SBB	Schweiz. Bundesbahnen
SBN	Schweizerischer Bund für Naturschutz
SDA	Schweizerische Depeschagentur
SEATO	Southeast Asia Collective Defense Treaty, Bangkok (Südostasien-Pakt)
SGB	Schweiz. Gewerkschaftsbund
SGU	Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz
SIA	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein
SNCF	Société Nationale des Chemins de Fer (Französische staatliche Eisenbahnen)
SPS	Sozialdemokratische Partei der Schweiz
SRG	Schweizerische Rundpruchgesellschaft
SSR	Schweizerischer Studentenreisedienst
SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, Luzern
SVP	Schweiz. Volkspartei
TASS	Sowjetische Nachrichtenagentur
TCS	Touring-Club der Schweiz
UdSSR	Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken
UN/UNO	United Nations Organization (Vereinte Nationen), New York
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Paris
UNICEF	United Nations International Children's Emergency Fund (Kinderhilfswerk der Vereinten Nationen)
UP/UPI	United Press International, New York
UPU	Union Postale Universelle, Bern (Weltpostverein)
USA	Vereinigte Staaten von Amerika
VCS	Verkehrs-Club der Schweiz
WEZ	Westeuropäische Zeit
WHO	World Health Organization, Genf (Weltgesundheitsorganisation)
WWF	World Wildlife Fund
ZGB	Schweizerisches Zivilgesetzbuch



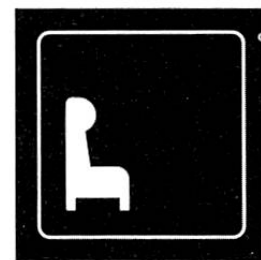
1



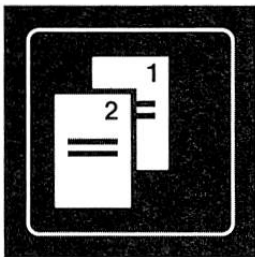
2



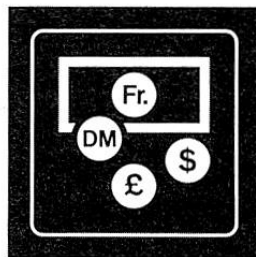
3



4



5



6



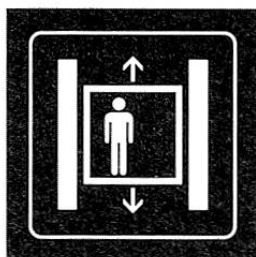
7



8



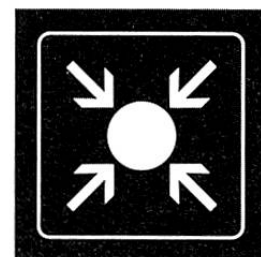
9



10



11



12



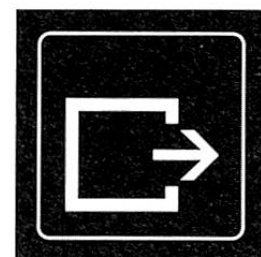
13



14



15



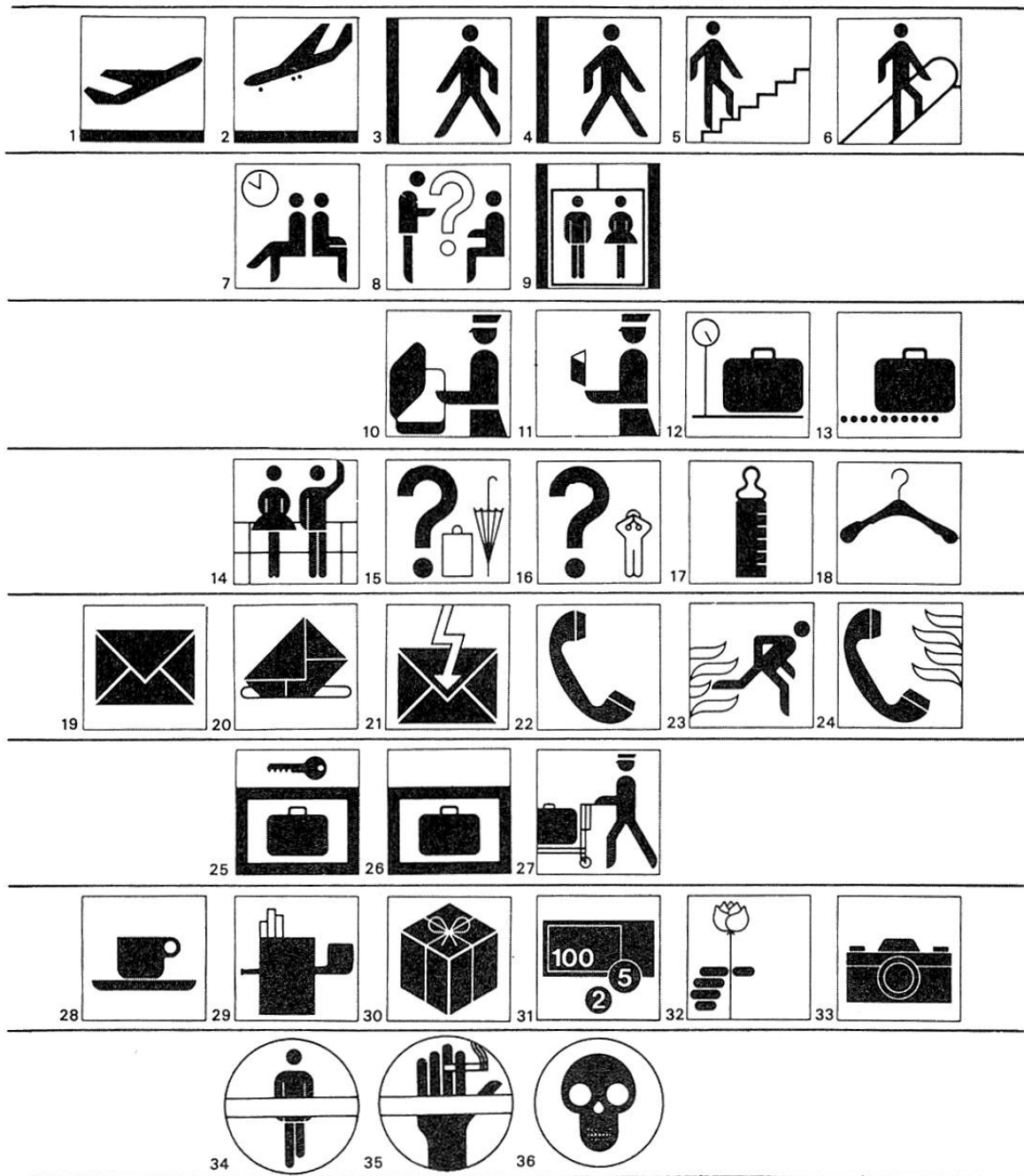
16



17

Die internationale Zeichensprache

1 Auskunft/Information. 2 Bahnhof. 3 Tram. 4 Platzreservation. 5 Billette. 6 Geldwechsel. 7 Handgepäckaufbewahrung. 8 Fundbüro. 9 Warteraum. 10 Lift. 11 Rollstuhlgängig. 12 Treffpunkt. 13 Trinkwasser. 14 Bäder. 15 Fussbetätigung. 16 Ausgang. 17 Verbotener Durchgang.



1 Abflug. 2 Ankunft. 3 Eingang. 4 Ausgang. 5 Treppe. 6 Rolltreppe. 7 Wartehalle. 8 Information. 9 Fahrstuhl. 10 Zoll. 11 Passkontrolle. 12 Gepäckabfertigung. 13 Gepäckausgabe. 14 Besucherterrasse. 15 Fundsachen. 16 Verlorene Kinder. 17 Babyraum. 18 Garderobe. 19 Post. 20 Briefkasten. 21 Telegramm. 22 Telefon. 23 Fluchtweg. 24 Feuerwehrnotruf. 25 Schliessfach. 26 Gepäckaufbewahrung. 27 Gepäckträger. 28 Café. 29 Tabakwaren. 30 Geschenke. 31 Geldwechsel. 32 Blumen. 33 Photo. 34 Für Fussgänger verboten! 35 Rauchen verboten! 36 Lebensgefahr!

Das griechische Alphabet

Alpha	A	α	Iota	I	ι	Rho	P	ρ
Beta	B	β	Kappa	K	κ	Sigma	Σ	σ
Gamma	Γ	γ	Lambda	Λ	λ	Tau	T	τ
Delta	Δ	δ	Mü	M	μ	Ypsilon	Υ	υ
Epsilon	E	ϵ	Nü	N	ν	Phi	Φ	ϕ
Zeta	Z	ζ	Xi	Ξ	ξ	Chi	X	χ
Eta	H	η	Omikron	O	\omicron	Psi	Ψ	ψ
Theta	Θ	θ	Pi	Π	π	Omega	Ω	ω

Das Morsealphabet

Buchstaben

a	· -	i	· ·	r	· - ·
ä	· - - -	j	· - - - -	s	· · ·
b	- · · ·	k	- · -	t	-
c	- · - ·	l	· - · ·	u	· · -
ch	- - - -	m	- -	ü	· · - -
d	- · ·	n	· -	v	· · · -
e	·	o	- - -	w	· - -
f	· · · ·	ö	- - - - ·	x	- · · -
g	- - ·	p	· - - ·	y	- · - -
h	· · · ·	q	- - · -	z	- - · ·

Ziffern:

1	· - - - -	6	- · · · ·
2	· · - - -	7	- - · · ·
3	· · · - -	8	- - - · ·
4	· · · · -	9	- - - - ·
5	· · · · ·	0	- - - - -

Zeichen:

Punkt	· - · - · -	Doppelpunkt	- - - · · ·
Komma	- - · - · -	Fragezeichen	· · - - · ·

Notruf:

SOS · · · - - - · · ·

Posttaxen

Inlandverkehr

Franken

Briefe (bis 250 g)

bis Format B 5 (176×250 mm) und 20 mm Dicke	— .50
bis Format B 4 (353×250 mm) und bis 20 mm Dicke	— .80
über Format B 4 (353×250 mm) und bis 20 mm Dicke	1.10
in anderer als in Briefform oder dicker als 20 mm	1.10

Postkarten

bis zum Höchstformat von B 5 (176×250 mm)	— .50
---	-------

Einschreibetaxe für Briefpostsendungen

1.20

Postpakete

(Höchstgewicht 20 kg)

a) eingeschriebene Pakete, Grundtaxe	2.25
dazu für jedes ganze Kilo oder einen Bruchteil davon	— .50
b) uneingeschriebene Pakete, Grundtaxe	1.25
dazu für jedes ganze Kilo oder einen Bruchteil davon	— .75
c) sperrige Pakete:	
Taxe eines eingeschriebenen Postpaketes und ein Zuschlag von	3.—

Nachnahmen (nebst ordentlicher Beförderungstaxe)

bis 100 Fr.	3.50
über 100 bis 500 Fr.	4.50
über 500 bis 1000 Fr.	6.—

Postanweisungen (Höchstbetrag 10 000 Fr.):

bis 50 Fr.	1.60
über 50 bis 100 Fr.	3.—
über 100 bis 500 Fr.	3.50
über 500 bis 1000 Fr.	4.—
hiezum für je weitere 1000 Fr. oder einen Bruchteil davon	1.—

Für telegraphische Anweisungen (Höchstbetrag 10 000 Fr.) ausserdem die ordentliche Telegrammtaxe

Eilsendungen (nebst ordentlicher Beförderungstaxe):

Für Sendungen aller Art sowie für gewöhnliche Anweisungen:

Zustellung im ordentlichen Eilzustellkreis (Umkreis von 1½ km oder im gesamten geschlossenen Dorf- oder Stadtgebiet 5.—

für jeden weiteren km im zuschlagspflichtigen Aussengebiet 3.—

Für die Eilzustellung von 21 bis 7 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen wird ein Zuschlag von 50% erhoben.

Auslandverkehr

Franken

Briefe, Drucksachen, Päckchen

Höchstmasse: Länge, Breite und Dicke zusammen 90 cm, grösste Ausdehnung 60 cm; kleinste Ausdehnungen: eine Fläche, deren Masse mindestens 9×14 cm betragen.

Europa¹ und Mittelmeerländer (Ägypten, Algerien, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen, Marokko, Syrien, Tunesien)

	Briefe	Drucksachen	Päckchen
bis 20 g	1.10 ¹	—.60	bis 100g
über 20 g bis 50 g	1.80	—.80	1.10 je
über 50 g bis 100 g	2.50	je weitere	weitere
über 100 g bis 250 g	5.—	50g —.30	100g
über 250 g bis 500 g	10.—		—.70
über 500 g bis 1000 g	17.—		
über 1000 g bis 1500 g	23.—		
über 1500 g bis 2000 g	28.—		

Höchstgewicht	2 kg	2 kg	1 kg
----------------------	------	------	------

¹ nach den CEPT-Ländern bis 20 g	—.90	(Bücher und Broschüren 5 kg)	
--	------	---------------------------------	--

CEPT-Länder (Europäische Konferenz der Post- und Fernmeldeverwaltungen):

Belgien	Grossbritannien	Malta	Schweden
Dänemark	und Nordirland	Monaco	Spanien
Deutschland	Irland	Niederlande	Türkei
(Bundesrep.)	Island	Norwegen	Vatikan
Finnland	Italien	Österreich	Zypern
Frankreich	Jugoslawien	Portugal	
Griechenland	Luxemburg	San Marino	

Einschreibtaxe der Briefpostsendungen	2.—
--	-----

Postkarten (Höchstmasse 105×148 mm) Europa und Mittelmeerländer	—.80
---	------

Aerogramme nach Europa und Mittelmeerländern bis 20 g	1.20
---	------

Antwortscheine a) Preis der schweizerischen Antwortscheine b) Umtausch gegen schweizerische Wertzeichen im Wert von 1.40	1.80
---	------

Eilzustellung (nicht nach allen Ländern zulässig) nebst ordentlicher Beförderungstaxe: Briefpostsendungen, Wertbriefe, Postanweisungen, Pakete	4.—
---	-----

Bestelltalon

für den Pestalozzi-Kalender 1991

Interessiert dich der Pestalozzi-Kalender 1991? Dann schneide den Talon aus, klebe ihn auf eine Postkarte und sende ihn an:

Verlag Pro Juventute
Pestalozzi-Kalender
Postfach
8022 Zürich

Du erhältst den Kalender 1991 sofort nach Erscheinen im September 1990, mit einem Einzahlungsschein zugestellt.

Vorname _____

Name _____

Strasse _____

PLZ _____

Ort _____